

[20th July 1962]

திரு. சா. கணேசன் : ராஜபாளையம் நாய் இதற்கு முற்றிலும் தகுதியற்றது என்பதோடு கூட, ராஜபாளையம் ஜாதியே இப்போது அநேகமாக போய்விட்டது என்பது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா?

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் அளிக்கும் தகவலுக்கு நான் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

Anti-corruption branch of Police Department

* 478 Q.—SRI M. WILLIAM : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal to separate the anti-corruption branch in the Police Department?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI M. WILLIAM : Sir, in view of the fact that the Anti-Corruption Branch in the Police Department is still investigating the cases of corruption arising in their Department, is it not desirable to separate it from the Police Department and bring it under the control and jurisdiction of the Chief Secretary or any other Secretary to Government?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not find any difficulty about this and if the hon. Member Sri M. William can point out any specific instance, I shall look into it.

Law Commission (Recommendations)

* 480 Q.—SRI A. K. SUBBIAH : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) the present stage of implementing the recommendations of the Law Reform's commissions; and

(b) the steps taken to introduce Tamil as court language?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The hon. Member presumably refers to the Law Commission's recommendations on the Reform of Judicial Administration. The remarks of the High Court and the other Heads of Departments on these recommendations are still being received in batches and examined by the Departments of Secretariat. It is not possible to gauge the present stage of the implementation of the various recommendations of the Commission.

(b) As the first preparatory step for the introduction of Tamil in Courts, the Government have ordered the preparation of a Glossary giving the Tamil equivalents for all Legal terms. The preparation of this Glossary is in progress. Tamil can be made the Court language only after the Glossary has been completed and the several Acts and Codes have been translated into Tamil and lawyers and the Presiding Officers in Courts are in a position to express themselves in Tamil with the necessary precision and clarity.